

LE CHIARD

3 au 28 mars 2026

L
A BORDÉE



DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Ce document est produit à l'intention des enseignant·e·s du 2^e cycle du secondaire qui assisteront à une représentation du *Chiard* avec leur groupe. Il a pour but de :

- Leur donner des informations générales sur l'histoire et le contexte de la pièce;
- Leur proposer des activités à faire avec leurs élèves pour préparer leur sortie;
- Mettre à leur disposition des suggestions d'activités à faire après leur sortie, pour effectuer un retour sur la pièce et ses principales thématiques;
- Mettre en valeur les compétences pédagogiques qui peuvent être sollicitées dans le cadre de cette sortie culturelle.

PRÉSENTATION

La pièce

→ Résumé :

Gaspésie. Début du vingtième siècle. Équinoxe d'automne. Donatienne, 37 ans, femme de pêcheur et mère de deux grands enfants, fait le meilleur chiard de morue salée des environs. Devant la demande aussi pressante et insistante qu'incongrue du grand patron pour lui préparer son fameux plat, Donatienne s'entête à le lui refuser. Les pauvres, dit-elle, n'ont pour fortune que leur honneur. Le geste, en apparence banal, aura des répercussions politiques sur le système d'exploitation en place depuis 200 ans. La question va diviser l'ensemble du village, tout en plongeant la femme et sa famille dans un tourment existentiel.

→ Genre :

Comédie historique

L'autrice

→ Biographie :

Originaire de Gaspésie, **Isabelle Hubert** compte plusieurs textes de théâtre à son actif. Parmi les plus récents se trouve la pièce pour adolescent·es *Rose*, qui aborde notamment la question délicate du suicide, et qui a été présentée au théâtre Les Gros Becs à Québec (aujourd'hui : La Caserne — scène jeune public) ainsi qu'en tournée partout dans la province. Isabelle s'est aussi intéressée à l'histoire de la Dominion Corset, usine de fabrication de sous-vêtements féminins, dans *34B*, ou encore aux répercussions d'un crime grave dans une petite communauté, dans *Le cas Joé Ferguson*.

Le metteur en scène

→ Biographie :

Également comédien et enseignant, **Jean-Sébastien Ouellette** développe depuis 2006 une pratique de metteur en scène. Cofondateur de la Compagnie dramatique de Québec avec Isabelle Hubert, il a monté plusieurs de ses textes, dont *Chinoiseries et autres désordres* (aussi intitulé *La baptême de la petite*) et *Le cas Joé Ferguson*, tous les deux créés au Théâtre du Bic, puis repris respectivement au Trident et au PÉRISCOPE.

CONTEXTE

L'époque

→ La pièce se déroule en 1909, à la fin de la saison de pêche.

Le lieu

→ Un village gaspésien :

On peut s'imaginer une série de petites maisons disséminées en bordure du fleuve, non loin de la maison du patron, beaucoup plus spacieuse, ainsi que de quelques hangars, des entrepôts et d'autres installations destinées, notamment, à faire sécher la morue.

THÉMATIQUES

→ La lutte des classes :

Ses acteur·rices · Ses dynamiques · Ses opposant·es · Les disparités économiques, sociales et culturelles entre les classes ouvrières et les classes dominantes · La résistance · La révolte · La répression

→ L'importance de l'accès au savoir :

Les conséquences de l'analphabétisme et du non-accès à l'éducation · La tension entre travail manuel et travail intellectuel · L'ouverture au monde · La prise de conscience · L'empuissancement

→ Le rôle des femmes dans les communautés de pêcheurs au tournant du XXe siècle :

Leur participation à la chaîne de travail · Leur rôle domestique, familial et communautaire · La dynamique résultant de l'absence quasi constante des pêcheurs pendant la saison

ÉLÉMENTS DE RÉFÉRENCE

→ L'industrie de la pêche au tournant du XXe siècle en Gaspésie :

Industrie monopolisée par un petit nombre de marchands-propriétaires qui provenaient majoritairement des îles anglo-normandes, situées dans la Manche, entre l'Angleterre et la côte normande. Les pêcheurs gaspésiens n'ayant pas les moyens de se procurer l'ensemble des installations (bateaux, filets, outils, etc.) nécessaires à la pratique de leur métier, les marchands leur louaient ces installations à crédit au début de la saison. Les pêcheurs se voyaient donc forcés de rembourser leur dette en vendant aux marchands le poisson pêché pendant toute la saison, et ce, à un prix déterminé par les marchands eux-mêmes. Si les ventes n'étaient pas suffisantes pour éponger la dette des pêcheurs, celle-ci se voyait reportée sur la saison suivante, rendant les villageois-es gaspésien·nes complètement dépendant·es des propriétaires anglo-normands.

→ La révolte de Rivière-au-Renard :

Soulèvement populaire ayant débuté le 4 septembre 1909 à Rivière-au-Renard. 3 jours durant, des pêcheurs se sont bel et bien rebellés contre les compagnies qui les exploitaient, réclamant principalement que le prix de vente du poisson soit augmenté. Les marchands, effrayés par les émeutes, ont fait appel au gouvernement canadien, qui a envoyé deux bateaux de la Marine pour mater la révolte. Des dizaines de pêcheurs ont finalement été arrêtés, soumis à un procès inéquitable, puis emprisonnés.

Ce soulèvement a toutefois servi d'amorce à un mouvement de plus grande ampleur qui, une quinzaine d'années plus tard, a fait naître les premières coopératives de pêcheurs.

→ Le chiard :

Recette traditionnelle gaspésienne, dont il existe des variantes dans d'autres régions du Québec et des Maritimes. Le chiard est composé de restes de viande (notamment de restes de morue), de patates et d'oignons. Les pêcheurs en étaient friands puisqu'il se conservait bien et qu'ils pouvaient donc l'apporter en mer.

L'expression « faire (tout) un chiard », elle, peut signifier « exprimer vivement son désaccord, son opposition; faire du tapage, du grabuge » ou encore « donner une importance exagérée à quelque chose », « en faire tout un plat » (Le Trésor de la langue française).

Pour en apprendre davantage sur l'historique du mot ainsi que ses différentes significations, voir cette [vidéo humoristique à visée éducative](#) conçue par le groupe de recherche Le Trésor de la langue française affilié à l'Université Laval.

→ *Les Misérables* :

Roman de Victor Hugo publié en 1862 qui, en suivant la trajectoire de Jean Valjean, un ex-prisonnier qui gravira les échelons sociaux, dépeint la misère du peuple français.

→ *Le manifeste du parti communiste* :

Texte revendicateur, rédigé par Friedrich Engel et Karl Marx et paru en 1848, qui prône les idées communistes et encourage la lutte des classes en réponse à l'oppression des classes ouvrières par les classes dominantes.

→ *Le catalogue Eaton* :

Catalogue qui permettait aux gens basés loin des grandes villes de découvrir l'offre de vêtements, souliers, meubles et autres articles ménagers du magasin Eaton, situé dans le centre-ville de Montréal, puis de passer leurs commandes.

→ Le « grand mal » :

Terme qui désigne l'épilepsie.

PISTES PÉDAGOGIQUES AVANT LA SORTIE

Discussion

Vous pourriez lancer une discussion ouverte avec vos élèves autour d'une des grandes questions suivantes :

→ Qu'est-ce qui vous donne envie de vous révolter aujourd'hui? Pourquoi?

→ Croyez-vous qu'il y a des risques à se révolter? Si oui, lesquels? Sinon, pourquoi?

→ Connaissez-vous des exemples historiques marquants de personnes qui, par leur simple refus de poser un geste ou d'adopter un comportement, ont participé à transformer leur société en profondeur?

→ Au début de l'année 2026, il n'a fallu qu'un peu moins de neuf heures pour que les 21 dirigeant·es d'entreprise les mieux rémunéré·es au Québec fassent un montant équivalent au salaire moyen annuel des Québécoises et des Québécois. Selon vous, quels sont les impacts de la hausse des inégalités socio-économiques dans notre société? Avons-nous une responsabilité individuelle et/ou collective par rapport à cette réalité?

Activité

→ Créer un segment de bulletin de nouvelles

Au cours des dernières années, que ce soit parmi les infirmier·ères, les professeur·es, les éducateur·rices en garderie, les chauffeur·euses d'autobus, les employé·es des bibliothèques ou les médecins, plusieurs conflits de travail ont éclaté au Québec. Vous pourriez proposer à vos élèves de documenter, en équipes de quatre ou cinq, l'un de ces conflits de travail à la manière d'un segment dans un bulletin de nouvelles.

Pour les guider, voici des rôles qu'ils et elles peuvent se distribuer :

- Un·e lecteur·rice de nouvelles;
- Un·e journaliste;
- Un·e représentant·e syndical·e;
- Un·e travailleur·euse;
- Un·e représentant de la mairie, du gouvernement ou du patronat.

Il n'est pas nécessaire de filmer quoi que ce soit pour réaliser cette activité, elle peut très bien se faire sous la forme de sketches en classe. Par contre, si vous souhaitez en faire une activité numérique, il est tout à fait possible de proposer à vos élèves de filmer leur segment.

Compétences sollicitées :

- Art dramatique - *C1 Créer des œuvres dramatiques; C2 Interpréter des œuvres dramatiques*
- Monde contemporain - *C1 Interpréter un problème du monde contemporain*
- Compétences transversales - *C1 Exploiter l'information; C4 Mettre en œuvre sa pensée créatrice; C6 Exploiter les technologies de l'information et de la communication; C8 Coopérer*

APRÈS LA SORTIE

Discussion

Vous pourriez revenir sur le spectacle en proposant à vos élèves de réfléchir, en grand ou en petits groupes, aux questions suivantes :

- À votre avis, quelle est la différence entre la résistance et la révolte? Dans la pièce, quelles actions peuvent être associées à la première; lesquelles à la deuxième?
- À quel personnage vous êtes-vous le plus identifié-e? Pourquoi?
- Quel personnage a été le plus confrontant pour vous? Pourquoi?
- Certains personnages, notamment Grégoire et Lucette, semblent moins enclin·es à s'opposer frontalement à Ed Brixton et à sa fille Lilian. À votre avis, qu'est-ce qui motive leur position?
- Dans le spectacle, des projections vidéos commentaient l'action. En quoi ont-elle influencé votre réception de la pièce?

Activité - option 1

→ Écrire un manifeste

Dans *Le Chiard*, Jeanne-Alice lit et relit le *Manifeste du parti communiste*, rédigé par Friedrich Engel et Karl Marx. Vous pourriez inviter vos élèves, individuellement ou en équipes de quatre ou cinq, à se glisser dans la peau de la jeune fille et à rédiger le manifeste qu'elle aurait pu écrire elle-même à l'endroit des pêcheurs et des femmes de pêcheurs de son village.

Voici quelques éléments qui pourront les aiguiller dans leur écriture :

- Ce manifeste s'adresse aux pêcheurs et à leurs femmes, qui sont majoritairement analphabètes, il doit donc être facile à comprendre lorsqu'on leur lira;
- Il vise à conscientiser le village par rapport aux injustices qu'il subit;
- Il se veut militant, c'est-à-dire qu'il cherche à convaincre les villageois-es de se révolter contre Ed Brixton et de lui réclamer de meilleures conditions de travail;

- Il doit attirer l'attention des villageois-es et leur donner envie de rêver à une vie meilleure.

Une fois les manifestes rédigés, vous pourriez inviter quelques élèves à lire leur texte devant la classe, comme s'ils et elles s'adressaient à l'assemblée des pêcheurs et de leurs femmes.

Compétences sollicitées :

- Français - *C2 Écrire des textes variés*
- Art dramatique - *C2 Interpréter des œuvres dramatiques*
- Compétences transversales - *C4 Mettre en œuvre sa pensée créatrice; C9 Communiquer de façon appropriée*

Activité – option 2

→ Comparer l'industrie de la pêche actuelle en Gaspésie à celle du début du XXe siècle

En un peu plus d'un siècle, l'industrie de la pêche a énormément évolué en Gaspésie. Pour rendre compte de ses transformations, vous pourriez présenter à vos élèves ce reportage, présenté à l'émission *La semaine verte* le 15 février 2025.

Si vous souhaitez raccourcir le temps de visionnement, vous pouvez diviser le reportage en plus ou moins 4 segments de 5 minutes chacun, diviser la classe en autant de groupes, puis confier un segment à chaque groupe.

Après le visionnement, en grand ou en petits groupes, vous pourriez demander à vos élèves de réaliser un tableau comparatif de la pratique de la pêche telle que décrite dans la pièce et de celle qui a cours aujourd'hui. Pour guider leur comparaison, voici quelques questions que vous pouvez leur soumettre :

- Identifiez 3 gros changements qu'a connu l'industrie depuis 1909;
- Identifiez 2 éléments qui sont restés similaires;
- Identifiez 2 défis auxquels les pêcheurs et leurs familles faisaient face en 1909, puis 2 défis auxquels ils et elles font face aujourd'hui;
- Identifiez 2 pistes de solution qui se présentaient aux pêcheurs en 1909, puis 2 pistes de solution qui se présentent aujourd'hui à eux et elles.

Compétences sollicitées :

- Histoire du Québec et du Canada - *C2 Interpréter une réalité sociale*
- Monde contemporain - *C1 Interpréter un problème du monde contemporain*
- Compétences transversales - *C1 Exploiter l'information*

Activité – option 3

→ Créer une scène dite « épique »

Mise en contexte

Le théâtre épique (ou brechtien) a été pensé et mis en pratique par l'homme de théâtre allemand Bertolt Brecht ainsi que par ses collègues dans la première moitié du XXe siècle. Leur objectif était d'éveiller la **conscience politique** du public. Pour ce faire, ils et elles souhaitaient éviter à tout prix que les spectateur·rices s'identifient complètement aux personnages, soient absorbé·es par l'histoire et en viennent à oublier leur propre réalité.

Brecht et ses comparses préconisaient donc l'utilisation de **stratégies** (projections, panneaux indicateurs de dates et de lieux, chansons, décrochages des interprètes) susceptibles de tenir les spectateur·rices à distance de l'action scénique. Leur volonté était d'amener les gens à établir des liens entre les injustices représentées sur scène et celles dont ils étaient victimes, puis de leur donner l'élan de militer pour de meilleures conditions de vie.

Description de l'activité

Vous pourriez proposer à vos élèves de créer, en équipes de quatre ou cinq, une scène épique d'une durée de 5 minutes visant à dénoncer une injustice. Pour les guider, vous pouvez leur proposer de suivre ces étapes :

- Identifiez une **injustice** qui vous touche, que ce soit à l'école, dans votre quartier, au Québec ou ailleurs dans le monde;
- Par rapport à cette situation, imaginez un ou des personnages en situation de pouvoir ainsi qu'un ou des personnages qui subissent l'injustice;
- Établissez la **situation de base** dans laquelle se trouvent ces personnages;
- Identifiez l'**élément déclencheur** de la révolte contre le ou les personnages en situation de pouvoir;

- Imaginez une **victoire** du camp des insurgé·es et une **riposte** du camp des dominant·es;
- Imaginez la **résolution** du conflit;
- Intégrez **au moins une stratégie** (à l'image des projections dans le spectacle) qui permettra de faire décrocher le public et qui lui donnera envie de se révolter à son tour.

Vous pourriez conclure l'activité en proposant à chaque équipe de présenter sa scène au reste de la classe.

Compétences sollicitées :

- Art dramatique - *C1 : Créer des œuvres dramatiques; C2 : Interpréter des œuvres dramatiques*
- Culture et citoyenneté québécoise - *C2 Réfléchir sur des questions éthiques*
- Monde contemporain - *C1 Interpréter un problème du monde contemporain; C2 Prendre position sur un enjeu du monde contemporain*
- Compétences transversales - *C3 Exercer son jugement critique; C4 Mettre en œuvre sa pensée créatrice; C8 Coopérer*